

# 觀家報

## 2015 至 2016 年度 第二十二屆 家長教師會委員名單

主席：周笑玲女士

第一副主席：朱鎮輝先生

第二副主席：梁華偉副校長

秘書：方麗明老師、劉蓮鳳老師

司庫：李文信副校長、楊麗菁女士

文康：黃勁邦先生、吳青華先生、  
張詠然老師、周志強老師

總務：伍德臻先生、羅美卿老師

委員：楊蔚凌女士、陳玉波女士

義務核數師：杜映華女士

### 本期內容：

- P.1 第 22 屆家長教師會委員名單
- P.2 義務核數師及新委員的話
- P.3 教育新概念——生涯規劃
- P.4 同行萬里——湖北交流團
- P.5 英格蘭布萊頓遊學團
- P.6-7 學業成績獎項
- P.8 對外學術交流——俄羅斯、日本
- P.9 聖誕親子旅遊
- P.10 校慶嘉年華暨學校資訊日
- P.11 新春親子同樂日
- P.12 四十五周年校慶感恩祭



### 家長教師會義務核數師的話

杜映華



時間飛逝，一眨眼，囡囡已升讀中學三年級了。就讀初中最後一年，也就要預備選科，進入高中階段！而我，繼續有機會在家長教師會幫忙，出任義務核數師，實在是榮幸！

囡囡由兒童進入青少年，個子高大了，人也開始成熟了。而自信心、學習態度和興趣也大大提升了。這實在要感謝師長悉心的教導！

在「觀瑪」這大家庭，我們一家人都樂在其中。家教會每年舉辦的親子活動，更是我們一家期待的節目。當中，親子旅行和新春在戲院包場觀賞電影之同樂日，更令人難忘。

再者，能有機會列席各次家長教師會之會議，掌握和更明瞭家教會的工作和意義，實在是不可多得的機會。

祝願家教會更臻完美！

### 家長教師會新委員的話

陳玉波

**2015年9月**，我兒終於如願以償入讀了觀塘瑪利諾書院，有幸地成為一位真正的「觀瑪仔」。在開學時個多月來的觀察，發現我兒的興奮、緊張和疑慮的情感確實交織在一起。

作為一個中一新生，能入讀自己夢寐以求的學校，那種喜悅的心情是可想而知的。但面對新的學習環境、新的老師和同學，總覺得陌生，而顯得戰戰兢兢，而且也頓覺充滿著神秘感。幸好，很多時候放學回家，他都會主動地對我講及有關校園內各方面的情況，而我就充當他的聽眾，耐心聆聽，務求幫助他儘快熟悉和適應新環境。

在學習上，升上中學的課程增加了，從幾科增至十多科！單是時間表也較小學複雜了，學習內容也顯著地與小學不同。而且，很多科目也是用英語授課，這對於我兒來說是較難適應的，多少會產生疑慮。於是，我便鼓勵他，上課時專心聽老師講課，有不明白的地方便向老師請教。看書時，遇到不懂的字句，先用前文後理推斷字詞的意思，再查字典，並把中文意思記下來。相信這樣有助理解文中的內容，而他也努力嘗試著。

至於我，現在有幸成為本校家長教師會委員，藉此機會能夠更清楚了解學校的教學理念和運作，為推動家校合作盡點綿力。同時，我亦祈盼我兒在未來的日子裡，在學習及各方面都能日益進步。



### 教育新概念——生涯規劃

「生涯規劃」在教育範疇還是比較新的概念，從「生涯」二字可窺探一二。那是有關一個人一整生的長遠而可持續的計劃，意思就是要學生跳出思想的框框，打破界限，不再只集中思索目前的興趣與專科，又或把興趣與專科割裂開來思考。而是把自己橫向的多方面發展、貫以縱向的時間軸，用一套整全的視角去思考自己的發展路向，亦即英語的「holism」（整體觀）。



因此，若我們往後推，也許就會問：是甚麼驅動一個人早早就想及自己一生的發展，並就此持續不斷的思考？想到這裡，你會發現「生涯規劃」的意念還是離不開教育的本義。其中兩大的元素，就是思考和學習，也就是我們常說的「終身學習」。只有我們在學習的過程中不斷反思，才能了解自身的長處與不足，且發掘自己的興趣，一方面加以發展長處，另一方面持續學習以補不足，正是在「已經達成」及「還該完成」兩種狀態之間的張力中求超越自我，讓人有一種有待完成的流變狀態，朝向開放與想像的 becoming。



理念總是比較抽象，學校因而就「生涯規劃」積極展開了一連串的實踐工作，以加強學生對此的認知，並開始規劃自己的人生。例如，本校為初中學生，均邀請了專業的社工團體，就「生涯規劃」進行了一系列的工作坊，提早讓學生了解生涯規劃的理念。部分高中學生，亦參加了教育局商校合作的活動，在一些企業短期實習，體驗實際工作的環境。學校於本學年更引入「明報生涯規劃網站」，為學生及家長提供更多升學及不同行業的資訊。要學生做到真正的「生涯規劃」，家長的角色尤其重要。願家校繼續緊密合作，為協助同學規劃其人生而努力。



## 同行萬里 湖北武漢、宜昌歷史文化、工業及三峽水利建設之旅 參加同學感想

**6A 周俊杰**



這次的湖北交流團令我獲益良多。除了對三峽工程有更多的認識之外，我更對其配套政策有更深入的了解。

在未參與交流之前，我的認識只停留在大壩工程有利水力發電，但卻帶來不少居民及歷史遺跡需要搬遷等問題。但經過一系列的參觀和講座後，我明白到此工程在治洪方面的貢獻和重要性。而原來孫中山先生更早在一百年前已提出了這個概念，充分反映了國父的高瞻遠矚。

在配套設施方面，政府為受影響的居民興建「移民村」，為他們提供新的住所，將他們生活上的影響減至最少。另外，為了保存歷史建築物，政府派專人在一磚一瓦上劃上適當的記號，然後另覓地點重建，使文物古蹟不致湮滅於長江河底。這些工作都需要無比的魄力才能完成，真感謝有關人士的努力！

這次交流團使我有難忘的經驗，若時光倒流，我也必定會再次參加這項極具意義的交流活動。

**5A 曾俊洪**

這次為期五日四夜的「同行萬里——湖北交流團」實在帶給了我不少的得著。

在旅程的第一站湖北省博物館中，我看到不少中國古代文物。其中最為印象深刻的，就是「越王勾踐劍」，真想不到博物館可以將這古老的文物保存得如此精美！其次便是參觀長江三峽水壩。參觀時我瞭解到水壩工程的詳情，深深被這巨大的建設震撼我的心，而中國工程師最終也能把孫中山先生的夢想付諸實行，此舉實在是很偉大！

之後就是訪問天問中學。天問中學的學生十分友善，同學們為我們預備的表演亦十分精彩，兩者都深深表現出天問學生的優秀，相信他們將來必定是可塑之才！

另外要讚賞的，當然還有陪同了我們五天的導遊！她每到一個景點都為我們一一解釋其歷史和有趣之處，令旅程氣氛良好，讓我們更投入！

最後，感謝學校和教育局為我們準備了這麼好的旅程，令我們可以享受湖北的美景！



## Brighton Study Tour Report

**3A Wong Wing Hung**

Last summer I went to Brighton with my friends and we did enjoy the study tour.

Brighton is a coastal city in the UK. It boasts interesting history, spectacular scenery and enjoyable entertainment. Unlike Hong Kong, Brighton's weather is cool, even in summer! Thanks to the comfortable weather, we can enjoy our study tour!

Brighton had been a small fishing village named 'Brighthelmstone' in the past until it was developed into a fashionable seaside city in 1780s. We learnt about Brighton's history and the old royal family when we were visiting the Royal Pavilion, a former royal residence in Indian style on the outside with Chinese decorations inside.



The scenery in Brighton is also fascinating! The icon of Brighton, the Brighton Pier, is impossible to miss! There is a beach nearby, where we can enjoy a breathtaking sea view. In addition, we visited Brighton Marina, one of the largest marinas in the UK. Beautiful landscapes can be found in Seven Sisters and Devil's Dyke too! We heard a folk tale about how Devil's Dyke got its name.

In addition to the spectacular scenery, I really enjoyed entertainment in Brighton, which was quite different from what I usually do in Hong Kong. We spent two afternoons playing games after lessons in the Preston Park, where there is a large lawn after having a barbecue there! Besides, we spent two nights to dancing in a disco. We met some Spanish students and they are so kind that they taught us some amazing dance moves. One of the most memorable activities is my first kayaking experience on a beach! It was tiring yet fun!

On this study tour, I had a glimpse of the British culture. Do you know Choccywoccydoodah? It is a cake shop that makes extraordinary cakes with unbelievably stunning sculptures and decorations. We also tried some British food, such as fish and chips, roasted beef, etc. Our day trips to Lewes and London were also fruitful and filled with visits to attractions and museums to learn about the fascinating history of this great kingdom. More importantly, this was also a chance for us to practice my English as you have to communicate with everyone in English the whole time!

I would like to recommend you guys to travel to other countries so as to learn, have fun, and experience something new and different.



### 學科成績優異獎 各科第一名 (2014 至 2015 年度)

1A 方嘉健 體育	3A 劉鎮熹 經濟	5C 李浩言 化學
1B 黃子駿 視覺藝術	3A 蔡奇昌 物理	5C 陳俊軒 視覺藝術
1B 黃子駿 音樂	3A 黎致匡 公民教育	5D 王汝洵 數學 (單元一)
1B 黃子駿 中史	3A 韓宇翹 基本商業	5D 王汝洵 物理
1B 黃子駿 倫理	3A 嚴逸洪 數學	5D 曾文謙 通識
1B 黃子駿 科學	3B 吳嘉傑 音樂	5D 曾文謙 中史
1B 黃子駿 電腦	3B 陳日朗 倫理	5D 曾文謙 歷史
1C 劉卓浚 地理	3B 湯晞民 普通話	5D 黃宇鴻 生物
1C 魯健辰 數學	3B 湯晞民 視覺藝術	5D 黃宇鴻 中文
1D 石裕輝 普通話	3B 譚賀文 化學	5D 黃鈞橋 地理
1D 張承傑 科學	3B 譚賀文 基本商業	5E 林善樺 數學
1D 黃智立 歷史	3B 譚賀文 中文	5E 陳澤文 企業、會計及財務概論
1D 黃智立 公民教育	3C 葉俊辰 體育	5E 董偉銘 倫理
1D 黃智立 中文	3D 葉伶聰 地理	5E 蔡浩金 資訊及通訊科技
1D 黃智立 英文	4A 陳嘉耀 通識	5E 蔡梓晉 經濟
2A 杜焯榮 歷史	4B 黃兆添 體育	5E 魏遠名 英文
2A 杜焯賢 數學	4C 吳昱昀 化學	5E 羅家裕 數學 (單元二)
2A 杜焯賢 地理	4C 莊文浩 倫理及宗教	6B 洪駿軒 中史
2A 杜焯賢 中史	4C 嚴子彬 中史	6B 連嘉豪 體育
2A 杜焯賢 中文	4D HARPREET SINGH 英文	6C 連家杰 倫理及宗教
2A 杜焯賢 英文	4D 何梓羽 生物	6C 嚴啟鴻 歷史
2A 黃詠雄 視覺藝術	4D 何梓羽 倫理	6C 謝振楓 體育
2A 蔡孝謙 公民教育	4D 周建成 經濟	6C 李浩延 視覺藝術
2A 鄭鈞禧 科學	4D 周建成 物理	6D 張晉陞 通識
2A 鄭鈞禧 歷史	4D 周建成 英文	6D 袁文龍 數學
2B 何敬傑 視覺藝術	4D 周建成 數學	6D 袁文龍 數學 (單元一)
2B 范德鎮 科學	4D 陳奕宏 企業、會計及財務概論	6E 羅樂軒 生物
2B 馬達梁 電腦	4D 陳啓維 化學	6E 吳胤霆 生物
2B 高綽謙 電腦	4D 劉浩 化學	6E 沈詠賢 企業、會計及財務概論
2B 陳言政 倫理	4D 劉浩 資訊及通訊科技	6E 羅樂軒 化學
2B 陳朗生 音樂	4D 蔣皓民 地理	6E 羅樂軒 中文
2B 蔡鳴皓 普通話	4D 蔣皓民 數學 (單元二)	6E 黎灝軒 經濟
2D 黃天立 體育	4D 譚競恩 歷史	6E 沈詠賢 經濟
3A 林蹕賢 英文	4D 譚競恩 通識	6E 羅樂軒 英文
3A 張浩 生物	4D 譚競恩 中文	6E 陳子謙 倫理
3A 梁添利 電腦	4D 關頌寬 數學 (單元一)	6E 劉詩聰 地理
3A 梁添利 公民教育	5A 陳志恆 體育	6E 蕭卓希 資訊及通訊科技
3A 陳灝俊 歷史	5A 陳澤鋒 體育	6E 沈詠賢 數學 (單元二)
3A 劉鎮熹 中史	5B 林智康 倫理及宗教	6E 蘇建球 物理

### 學科成績優異獎 各班第一名 (2014 至 2015 年度)

1A 詹鎧蔚	2A 杜焯賢	3A 林蹕賢	4A 余德成	5A 陳志恆	6A 簡穎良
1B 黃子駿	2B 范德鎮	3B 譚賀文	4B 楊民浩	5B 林智康	6B 梁譽騫
1C 劉卓浚	2C 顏子浩	3C 張子軒	4C 吳昱昀	5C 李浩言	6C 林啟聰
1D 黃智立	2C 黃俊豪	3D 鄧浚然	4D 陳啓維	5D 王汝洵	6D 梁志峰
	2D 洪澤龍			5E 陳澤文	6E 羅樂軒



### 獎學金 (2014 年至 2015 年度)

江天文神父獎學金	4D	鍾秉儒	任澤民神父獎學金	4D	周建成
	2B	曾俊傑		3D	鄧浚然
活動獎	5E	謝子峰	趙垣林獎	5D	利子聰
林清新獎	4D	蔣皓津	音樂獎	4C	吳鏗充
最佳運動員獎	4B	傅維	年度學生獎	5E	謝子峰
全能觀瑪人獎勵計劃	6E	吳楚軒			

### 學科成績優異獎 各科第一名 (2015 至 2016 年度上學期)

1A	石澤樂	倫理	3A	陳朗生	音樂	4D	陳日朗	倫理
1C	梁耀君	體育	3A	鄭鈞禧	生物	4D	張浩	數學
1D	張志雄	中史	3A	鄭鈞禧	中史	4D	蔡奇昌	生物
1D	鄺凱華	音樂	3A	鄭鈞禧	經濟	4D	譚賀文	化學
1D	李文斌	普通話	3A	鄭鈞禧	地理	4D	譚賀文	經濟
1D	盧良熙	中文	3A	張永祺	電腦	4D	嚴逸洪	中文
1D	盧良熙	電腦	3A	張永祺	倫理	5A	陳嘉耀	通識
1D	盧良熙	英文	3A	張永祺	視覺藝術	5B	陳梓敬	體育
1D	盧良熙	地理	3A	郭晉皓	歷史	5B	關悅峰	中文
1D	盧良熙	歷史	3A	杜焯賢	基本商業	5B	黃家俊	體育
1D	盧良熙	科學	3A	杜焯賢	化學	5C	莊文浩	倫理及宗教
1D	蕭俊亨	視覺藝術	3A	杜焯賢	中文	5D	陳啓維	企業、會計及
1D	蕭俊亨	公民教育	3A	杜焯賢	英文	5D	陳明德	財務概論
1D	黃曜坤	數學	3A	杜焯賢	數學	5D	陳奕宏	化學
2A	劉卓浚	公民教育	3A	杜焯賢	物理	5D	周建成	經濟
2A	魯健辰	數學	3A	杜焯賢	普通話	5D	周建成	英文
2A	黃智立	中文	3A	杜焯賢	基本商業	5D	周建成	數學
2A	黃智立	中史	3A	曾科銘	基本商業	5D	周建成	數學 (單元二)
2A	黃智立	英文	3B	陳宇謙	基本商業	5D	周建成	物理
2A	黃智立	普通話	3B	蔡孝謙	公民教育	5D	何梓羽	生物
2A	黃智立	科學	3B	顏子浩	體育	5D	何梓羽	通識
2B	陳俊榮	電腦	4A	蘇文滄	倫理及宗教	5D	關頌寬	數學 (單元一)
2B	朱天樂	歷史	4A	蘇文滄	體育	5D	郭靖然	中史
2B	梁旭希	地理	4C	陳灝俊	歷史	5D	利承禧	資訊及
2B	梁旭希	科學	4C	鍾汶露	中史	5D	譚競恩	通訊科技
2B	梁旭希	視覺藝術	4C	韓宇翹	企業、會計及	5D	譚競恩	中文
2B	李浩鋒	音樂	4C	林踔賢	財務概論	5D	譚競恩	地理
2B	石裕輝	體育	4C	林踔賢	地理	5D	譚競恩	歷史
2B	黃子駿	倫理	4C	梁偉澤	通識	5D	謝東霖	倫理
			4C	黃凱俊	資訊及			
			4C	阮鋒文	通訊科技			
					物理			
					英文			

### 學科成績優異獎 各班第一名 (2015 至 2016 年度上學期)

1A	林諾	2A	黃智立	3A	杜焯賢	4A	蘇文滄	5A	曾俊洪
1B	劉嘉俊	2B	梁旭希	3B	陳宇謙	4B	黃曉軒	5B	關悅峰
1C	吳瑛霖	2B	黃子駿	3C	鄭文卓	4C	韓宇翹	5C	吳昱昀
1D	盧良熙	2C	羅易通	3D	黃俊浩	4D	嚴逸洪	5D	周建成
		2D	梁智軒					5E	

### 對外學術交流

#### 俄羅斯

5C 陳靜洋

一年如夢般逝去，看着照片，想起那時傻傻的自己，當時的心情是何等興奮地去接觸外面的世界。那次是我初次到外國，想不到我會選擇了到俄羅斯去。到埗後，我入讀了當地的寄宿學校，與一大班異國朋友一起生活。相處的過程有笑有淚，生活時而平淡，時而樂趣無窮。那年，我經歷了最難忘的聖誕節，第一次玩了一個名為「秘密聖誕」的遊戲，參加者秘密地為其中一人預先準備聖誕禮物。到慶祝的一刻，秘密才獲揭曉！你會看到意想不到的人走來，遞上禮物，那種驚喜實在難以形容。當晚正下著雪，我們一邊慢步，一邊暢談，一起討論彼此家國的情況，無拘無束，打破地域限制，感覺多麼自由。



透過是次交流，我發現兩地生活的差異。俄羅斯比較樸素、簡單，香港的生活則比較急速和現實。有時想到，香港的生活太實際、太功利。人們只忙碌於自己生活中，追求物質享受，隨波逐流，卻不懂如何關心他人。社會的主流思想令學生認為大學是唯一的出路，並盲目地努力完成學業，這尚算無可厚非，但至少也應知道自己的目標和興趣，好對將來的自己負責吧！我覺得每個人都應在自己年輕的時候，多去見識，發掘自己喜歡做的事，因為只有這樣，才可發現自己的獨特之處，並找到自己的立足點。讓我們不忘過去，努力未來吧！

#### 日本

5D 黃振輝

中五如此繁忙的一年，有幸被學校挑選代表香港前往日本作交流，實屬難得。此交流團是日、中兩國政府的教育部門負責，主要希望透過九天的行程，讓到訪學生對日本綜合國力有了親身實地的了解。

談到印象最深刻的，便是到當地兩所國際學校作交流。我的搭檔是來自台灣的交流生，我們對三地學生的價值觀、學習風氣及世界觀，進行了很深入的交流，從而得知原來香港的學生與日本的學生在各方面都有著很大的差異。到訪過東京、廣島、大阪，三個城市各有特色。從參觀垃圾處理廠，與外交部長對話，以至與二戰原子彈受害者對話，無不發人深省。

還記得在機場道別那刻，我們相擁而哭，難捨的除了美麗的名勝、令人垂涎的美食，還有那令人自我反思的種種體驗。就例如感受到日本人的好客有禮，導遊、司機、保安服務員，無一不是時刻掛著笑臉的，而這服務態度也就實在值得我們學習了。

旅程前的期望，離不開增廣見聞，認識別校朋友；但旅程完結後，我亦發現自己在不知不覺間成長了不少！成長便是要接觸與自己持不同價值觀的人，透過互相交流，才能得到啟發，擦出青春耀眼的火花。各位同學，趁六年的中學生活，要把握機會，不要停留在安舒圈內，而是要突破自己，創造美好的回憶，留待他日再次回味，相信這些經歷也定必教人安慰的。



### 聖誕親子旅遊

為了促進本校家長、老師，以及親子之間的溝通，家教會趁着臨近聖誕佳節，於十一月二十九日舉辦了「聖誕親子旅遊」。當日我們於早上八時由學校出發，先乘車前往西貢碼頭，再轉乘專船直達橋咀洲地質公園，該處滿佈火山爆發後形成的火成岩，景致怡人。遊覽後乘船返回西貢碼頭享用海鮮午餐。餐後再乘船前往白腊灣，下船後步行前往欣賞灣內景色，沙灣旁的六角石群，形態奇特。接著又乘船前往吊鐘洲賞吊鐘洞。之後乘船往鹽田梓，鹽田梓村是香港少數充滿天主教特色的客家村。參觀後下午約四時，乘專船返回西貢碼頭。大家都懷著滿足的心情，然後乘車平安回校解散。

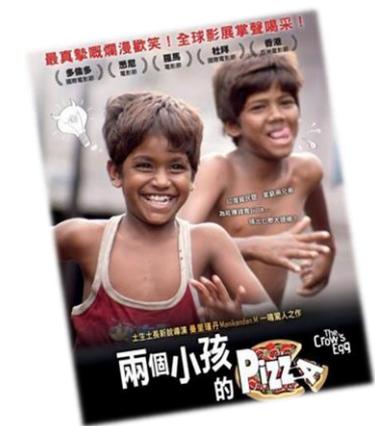




## 校慶嘉年華暨學校資訊日

本年度的「學校資訊日」已於十二月十三日順利舉行。適逢校慶45週年，學校各活動及興趣小組，均用心準備了不同的遊戲攤位迎接來賓。當日到訪的無論是家長、小學生或各界好友，均反應熱烈，一同體驗了觀瑪多姿多彩的校園生活。





### 「新春親子同樂日」

家教會一年一度舉辦的「新春親子同樂日」，已於2月27日順利舉行。是次活動包括電影欣賞及中午聚餐。家教會精心挑選了一套印度電影：《兩個小孩的pizza》(The Crow's Egg)。土生土長的新銳導演曼里瑾丹以輕鬆詼諧的手法，諷刺印度貧富懸殊的問題。影片使用實而不華的鏡頭角度，令電影具有紀錄片的真實感。其後校長、老師、家長及學生一同前往鄰近的酒樓，享用中式午餐。席間我們又進行了猜燈謎有獎遊戲，一邊談天說地，一邊享用美食，「觀瑪」一家人度過了一個愉快的周末上午。



### 觀塘瑪利諾書院四十五周年校慶感恩祭

觀塘瑪利諾書院為慶祝四十五周年校慶，於五月六日在太子道聖德肋撒堂舉行了「四十五周年校慶感恩祭」，由教區主教湯漢樞主祭，創校校長及第二任校監江天文神父、前任校監林銘神父、狄和詩神父、現任校監馮賜豪神父及校董李志源神父共祭。當天四十多位嘉賓、前任教師、校友、家長與八百多位學生聚首一堂，一起向天主獻上感恩祭。

彌撒後，一眾嘉賓主持簡單而隆重的切餅儀式，並與全體教師一起享用茶點，共慶學校 45 歲的生辰。



觀家報 2016年6月 第四十二期  
 出版：觀塘瑪利諾書院家長教師會  
 地址：九龍觀塘翠屏道100號  
 編輯：周志強老師、張詠然老師

鳴謝：  
 梁華偉副校長、李文信副校長、杜映華女士、陳玉波女士、方凱純老師、馮興華老師、楊達成老師、周玉堃老師、方麗明老師、劉蓮鳳老師、羅美卿老師、周俊杰同學、曾俊洪同學、黃詠雄同學、陳靜洋同學、黃振輝同學、及各資料提供者